Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 21 (1903)

Heft: 381

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 381 XXI. Jahrgang. Bern, Donnerstag, 8. Oktober. 1903 Berne, Jeudi, 8 octobre. XXIme année. № 381

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2es Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.
Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.
Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.
Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).
Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Ausstellungen: Mailand 1905. — Expositions: Milan 1905. — Traités: Belgique-Grèce. — Geschäftliche Lage in den Vereinigten Staaten von Amerika. — Zuckermarkt. — Paketpostverkehr mit dem Auslande. — Echange de la messagerie et des colis postaux avec l'étranger. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der Inhaber des Gutscheines Nr. 5775, de Fr. 1000, der Ersparnis-Anstalt Toggenburg (Filiale Rorschach) zu Gunsten des Herrn Moritz Vogler, Coiffeur, in Goldach, wird andurch aufgefordert, den Gutschein innert der Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtshlatt an gerechnet, dem Präsidenten des Bezirksgerichts Rorschach vorzuweisen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde.

Rorschach, den 10. September 1903.

Aus Auftrag des Bezirksgerichtspräsidenten,
(W. 74¹) Die Bezirksgerichts-Kanzlei:
Hug, Gerichtsschreiber.

Der Gerichtspräsident III von Bern fordert hiemit den unbekannten Inhaber der zwei Obligationen des Staates Bern 3½ % 1900, Nr. 8553 und 8554, von je Fr. 500, nebst Coupons, in Anwendung der Art. 849 ff. O. R. auf, dieselben hinnen einer Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtshlatt an gerechnet, dem Unterzeiohneten vorzulegen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist deren Amortisation ausgesprochen wird. (W. 85¹)

Bern, den 2. Oktober 1903.

Der Gerichtspräsident III: **Langhans.**

(Première insertion.)

Aux termes d'un jugement rendu le 7 octobre 1903 il a été ordonné au détenteur inconnu d'un titre 3 % de l'Etat de Genève, emprunt de 1880, n° 105980, avec ses coupons, d'avoir à le produire et le déposer au greffe du Tribunal de premlère lnstance de Genève, dans le délai de trois ans à partlr de la première insertion du présent avis. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Tribunal de première instance de Genève:
(W. 86⁶) **Dumarest**, greffier.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1903. 6. Oktober. Die Firma **E. Hausammann** in Bern (S. H. A. B. 1900, pag. 651) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

1903. 5. Oktober. Inhaber der Firma **Ad. Hugi** in Solothurn ist Adolf Hugi, von Grenchen und Solothurn, in Solothurn. Natur des Geschäfts: Uhrenmacherei, Uhrenhandlung und optisches Geschäft. Geschäftslokal: Stalden Nr. 69.

5. Oktober. Inhaber der Firma **Arnold Marti** in Solothurn ist Arnold Marti, Antons sel., von Bettlach, in Solothurn. Natur des Geschäfts: Uhrenschalenfabrikation. Geschäftslokal: Industriequartier Nr. 134.

5. Oktober. Die Inhaberin der Firma **Wwe J. Käch** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 143 vom 12. April 1902, pag. 570) ändert infolge Verehelichung ihre Firma ab in **J. Zimmermann, vormals Wwe J. Käch** in Solothurn.

5. Oktober. Inhaber der Firma **A. Gysin-Nünlist** in Solothurn ist Albert Gysin-Nünlist, Heinrichs Sohn, von Liestal, in Solothurn. Natur des Geschäfts: Bäckerei, Konditorei und Kaffeewirtschaft. Geschäftslokal: Aarequai und Gerberngasse Nr. 63.

5. Oktober. Inhaber der Firma **Rud. Hirsig** in Solothurn ist Rudolf Hirsig, Rudolfs, von und in Solothurn. Natur des Geschäftes: Mechanische Bau- und Möbeldrechslerei, Handel mit Rauchartikeln, Spielwaren, Spazierstöcken, Regenschirmen und Haushaltungsartikeln. Geschäftslokal: Hauptgasse Nr. 24.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1903. 5. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Corti, Berlinger & Cie** in Basel (S. H. A. B. Nr. 110 vom 20. März 1902, pag. 437) ist durch Konkurs aufgelöst worden, die Firma wird infolge dessen von Amteswegen gestrichen.

6. Oktober. Die Firma Creszentia Thöne in Lörrach, Baden (Einzelfirma: Inhaberin Creszentia Antonia Marie Thöne-Zeitler, von Weine, Preussen, Ehefrau des Jodocus Thöne in Lörrach, eingetragen im Handelsregister zu Lörrach), hat am 1. Oktober 1903 in Basel eine Zweigniederlassung unter der gleichen Firma errichtet. Zur Vertretung ist nur die Firmainhaberin befugt. Natur des Geschäftes: Knabenkonfektionsgeschäft. Geschäftslokal: Steinenvorstadt 21.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1903. 5. Oktober. Die von der Firma **A. Iselin & Cie.** in Nieder-Schönthal (S. H. A. B. Nr. 268 vom 22. Dezember 1892, pag. 1089) an Nathanael Burckhardt erteilte Prokura ist infolge Todes desselben erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1903. 6. Oktober. Aus dem Vorstand der **Aluminium-Industrie-Aktiengesellschaft** in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 300 vom 3. September 1900, pag. 1203—1204) ist der Direktor Gustav Manuel infolge Todes ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Korrektur. Das Gesohäftslokal der Firma «Robert Knellwolf», Hundwil (S. H. A. B. Nr. 375 vom 3. Okt. 1903, pag. 1498) heisst: Befang Nr. 225b.

1903. 5. Oktober. Inhaber der Firma **J. J. Götti zum Adler** in Heiden ist Johann Jakob Götti, von Alt-St. Johann (Kt. St. Gallen), wohnhaft in Heiden. Natur des Geschäftes: Gastwirtschaft und Weinhandlung. Geschäftslokal: Nr. 375 B zum Adler, Werd.

6. Oktober. Inhaber der Firma **Adolf Preisig** in Waldstatt ist Adolf Preisig, von Schwellbrunn, in Waldstatt. Natur des Geschäftes: Bauschlosserei und Fabrikation von Blitzableitern. Geschäftslokal: Dorf Nr. 42 m.

6. Oktober. Die Firma **J. J. Sonderegger** in Herisau (S. H. A. B. Nr. 186 vom 22. Dezember 1890, pag. 891) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

6. Oktober. Inhaber der Firma **H. Sonderegger** in Herisau ist Heinrich Sonderegger, von und in Herisau. Natur des Geschäftes: Warensengerei. Geschäftslokal: Kasernenstrasse Nr. 90/91.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1903. 6. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Fleiner & Cie.** in Aarau (S. H. A. B. 1892, pag. 1080) hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens.

1903. 5 octobre. Le chef de la maison **Augustine Dufour**, à Oulens, est Augustine-Julie-Loulse, fille d'Alexandre Rochat, veuve de Jules Dufour, d'Oulens, y demeurant. Genre de commerce: Exploitation du «Café du Tilleul»; tabac et cigares.

5 octobre. La raison suivante est radiée d'office ensuite de décès de son chef **Jules Dufour**, à Oulens (F. o. s. du c. du 20 mai 1891, n° 116, page 474).

Bureau de Vevey.

6 octobre. Charles et Emile, fils de Pierre Ammeter, d'Isenfluh (Berne), domiciliés, le premier à Villeneuve et le second à Territet, ont constitué sous la raison sociale **C. & E. Ammeter**, une société en nom collectif, dont le siège est à Montreux et qui a commencé le 1er janvier 1903. Genre de commerce: Boucherie. Grand'Rue, à Territet.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1903. 5 octobre. Par décision du 12 septembre 1903, le conseil d'administration de la **Banque du Locle** (F. o. s. du c. des 10 février 1883, n° 17, et 13 janvier 1886, n° 3), a nommé Georges Evard, de Chézard et St-Martin, demeurant au Locle, jusqu'ici fondé de procuration, aux fonctions de sous-directeur de la dite banque. En cette qualité et par sa signature individuelle, il engage la société vis-à-vis des tiers.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 16419. — 1. Oktober 1903, 5 Uhr.

Chemische Werke Hansa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung,
Hemelingen (Deutschland).

Feste, weiche, pulverförmige und flüssige Mittel zum Putzen, Polieren, Waschen, Bleichen, Appretieren, Schmieren, Schleifen, Galvanisieren, Färben, Konservieren und Desinfizieren, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Rostschutzmittel, Seifen, Parfümerien, kosmetische und pharmazeutische Mittel für die Körperpflege, insbesondere für die Haut-, Kopf-, Zahn-, Nagel-, Haar- und Bartpflege.

Ahoi

Nr. 16420. — 1. Oktober 1903, 5 Uhr.

Chemische Werke Hansa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung,
Hemelingen (Deutschland).

Feste, weiche, pulverförmige und flüssige Mittel zum Putzen und Polieren von Metall-, Holz-, Leder-, Glas-, Ton-, Horn-, Schildpatt-, Elfenbein-, Zelluloid- und ähnlichen Waren; Wasch-, Scheuer-, Toilette- und Rasierseifen, medizinische Seifen, Seifenpulver, Seifentabletten, Seifenextrakt, Laugenmehl, Waschpulver, Waschblau, Waschkristall, Fleckwasser, feste und flüssige Bleich- und Appreturmittel, insbesondere Bleichsoda, Wäscheglanz, Glanzstärke, Stärkeglanzpulver, Plätteglanz; Mittel zum Schmieren, Schleifen, Galvanisieren, Färben, Desinfizieren; Mittel zum Konservieren von Nahrungsmitteln, Leder, Holz, Fasern und sonstigen pflanzlichen oder tierischen Stoffen; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Rostschutzmittel, Parfümerien, pharmazeutische Präparate, kosmetische Präparate und Geräte für die Körperpflege, insbesondere für die Haut-, Kopf-, Zahn-, Nagel-, Haar- und Bartpflege.

Aldthyform

Nr. 16421. — 1. Oktober 1903, 5 Uhr.

Chemische Werke Hansa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung,
Hemelingen (Deutschland).

Feste, weiche, pulverförmige und flüssige Mittel zum Putzen und Polieren von Metall-, Holz-, Leder-, Glas-, Ton-, Horn-, Schildpatt-, Elfenbein-, Zelluloid- und ähnlichen Waren; Wasch-, Scheuer-, Toilette- und Rasierseifen, medizinische Seifen, Seifenpulver, Seifentabletten, Seifenextrakt, Laugenmehl, Waschpulver, Waschblau, Waschkristall, Fleckwasser, feste und flüssige Bleich- und Appreturmittel, insbesondere Bleichsoda, Wäscheglanz, Glanzstärke, Stärkeglanzpulver, Plätteglanz; Mittel zum Schmieren, Schleifen, Galvanisieren, Färben, Desinfizieren; Mittel zum Konservieren von Nahrungsmitteln, Leder, Holz, Fasern und sonstigen pflanzlichen oder tierischen Stoffen; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Rostschutzmittel, Parfümerien, pharmazeutische Präparate, kosmetische Präparate und Geräte für die Körperpflege, insbesondere für die Haut-, Kopf-, Zahn-, Nagel-, Haar- und Bartpflege.

Saposilic

Nr. 16422. — 1. Oktober 1903, 5 Uhr.

Chemische Werke Hansa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Hemelingen (Deutschland).

Feste, weiche, pulverförmige und flüssige Mittel zum Putzen und Polieren von Metall-, Holz-, Leder-, Glas-, Ton-, Horn-, Schildpatt-, Elfenbein-, Zelluloid- und ähnlichen Waren; Wasch-, Scheuer-, Toilette- und Rasierseifen, medizinische Seifen, Seifenpulver, Seifentabletten, Seifenextrakt, Laugenmehl, Waschpulver, Waschblau, Waschkristall, Fleckwasser, feste und flüssige Bleich- und Appreturmittel, insbesondere Bleichsoda, Wäscheglanz, Glanzstärke, Stärkeglanzpulver, Plätteglanz; Mittel zum Schmieren, Schleifen, Galvanisieren, Färben, Desinfizieren; Mittel zum Konservieren von Nahrungsmitteln, Leder, Holz, Fasern und sonstigen pflanzlichen oder tierischen Stoffen; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Rostschutzmittel, Parfümerien, pharmazeutische Präparate, kosmetische Präparate und Geräte für die Körperpflege, insbesondere für die Haut-, Kopf-, Zahn-, Nagel-, Haar- und Bartpflege.

Cupressymol

Nr. 16423. — 1. Oktober 1903, 5 Uhr.

Chemische Werke Hansa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung,
Hemelingen (Deutschland).

Feste, weiche, pulverförmige und flüssige Mittel zum Putzen und Polieren von Metall-, Holz-, Leder-, Glas-, Ton-, Horn-, Schildpatt-, Elfenbein-, Zelluloid- und ähnlichen Waren; Wasch-, Scheuer-, Toilette- und Rasierseifen, medizinische Seifen, Seifenpulver, Seifentabletten, Seifenextrakt, Laugenmehl, Waschpulver, Waschblau, Waschkristall, Fleckwasser, feste und flüssige Bleich- und Appreturmittel, insbesondere Bleichsoda, Wäscheglanz, Glanzstärke, Stärkeglanzpulver, Plätteglanz; Mittel zum Schmieren, Schleifen, Galvanisieren, Färben und Desinfizieren; Mittel zum Konservieren von Nahrungsmitteln, Leder, Holz, Fasern und sonstigen pflanzlichen oder tierischen Stoffen; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Rostschutzmittel, Parfümerien, pharmazeutische Präparate, kosmetische Präparate und Geräte für die Körperpflege, insbesondere für die Haut-, Kopf-, Zahn-, Nagel-, Haar- und Bartpflege; Tabak, Zigarren, Zigaretten, Bier, Wein und Spirituosen.

N° 16424. — 2 octobre 1903, 8 h.

Paul Jobin, fabricant,
Porrentruy (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

SILLON

N° 16425. — 3 octobre 1903, 8 h.

Tavannes Watch C°, fabrique,
Tavannes (Suisse).

Montres et parties de montres.

TAVANNES WATCH

Nr. 16426. — 3. Oktober 1903, 8 Uhr.

Schmidt & Spiegel, Fabrikanten,
Halle a. S. (Deutschland).

Landwirtschaftliche und hauswirtschaftliche Maschinen, nämlich Kartoffelpflanzlochmaschinen, Kartoffeldeckmaschinen, Kartoffeligel, Kartoffelerntemaschinen, Kartoffelsortiermaschinen, Kartoffelwaschmaschinen, Kartoffel- und Futtermittel-Dämpfer, Kartoffelschälmaschinen und Kartoffelquetschen.

"SIMPLEX"

N° 16427. — 5 octobre 1903, 8 h.

C. Chapalay, fabricant,
Ormont-dessus (Suisse).

Onguent.

Nr. 16428. — 5. Oktober 1903, 8 Uhr.

Brugger & Wildberger, Kaufleute,
Schaffhausen (Schweiz).

Weine und Spirituosen.
(Uebertragung von Nr. 5959 der Firma F. Stahel.)

Munoth Schaffhausen SCHUTZ-MARKE

Nr. 16429. — 5. Oktober 1903, 4 Uhr.

Rudolf Dietsche, Kaufmann,
Waldshut (Deutschland).

Ein Getränk, im wesentlichen bestehend aus Milch, Kohlensäure und einem die Schmackhaftigkeit und Haltbarkeit dieses Getränkes befördernden Zusatz.

MILKA

Löschungen. — Radiations.

N° 16401. — **Georges Favre-Jacot & C^ie**, au Locle. — **Montres, parties de montres, pièces d'horlogerie en tous genres, bijouterie, orfèvrerie, joaillerie.** — Radiée le 5 octobre 1903, à la demande des déposants.

N° 16068. — **Weill & C^ie**, Chaux-de-Fonds. — **Montres, parties de montres et étuis.** — Radiée le 6 octobre 1903, à la demande des déposants.

Marken-Löschungen

wegen Nicht-Erneuerung.

Im *März 1883* eingetragene und im **September 1903** gelöschte Marken.
(S. = Schweiz. G.-B. = Grossbritannien, etc.)

Radiations de marques

pour cause de non-renouvellement.

Marques enregistrées en *mars 1883* et radiées en **septembre 1903.**
(S. = Suisse. G.-B. = Grande-Bretagne, etc.)

S. N° 886. — Barth & Fontanel, Genève.
» Nr. 887. — The Swiss Milk C°, Gossau.
» Nr. 888. — Keramische Fabrik von Wanzenried, in Steffishurg, Thun.
» N° 889. — Georges Favre-Jacot, Locle.
» Nr. 890. — Fräulein Leonore Welt, Zürich.
» Nr. 891. — F. Homberg, Bern.
» Nr. 892. — Drehmann & C^ie, Bern.
» N° 893. — L. Favre-Lebet, Neuchâtel.
» N° 895. — Armand Schwob & frère, Chaux-de-Fonds.
» N° 896. — Daniel-Frédéric Spihiger, Lausanne.
G-B. N° 170. — Hirsch, Fuldé & C^ie, Londres.
F. N° 580. — Société française de distillerie, malterie et brasserie, Paris.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ausstellungen — Expositions.

Mailand 1905. Zur Feier der Eröffnung des Simplontunnels hat die Stadt Mailand die Initiative zur Organisation einer Ausstellung ergriffen, welche unter dem Patronate des Königs von Italien steht und vom April bis zum Oktober 1905 dauern soll.

In den nachstehend aufgeführten Sektionen werden alle Nationen zur Teilnahme zugelassen:

Landtransportwesen und Luftschiffahrt; Seetransportwesen; Wohlfahrtseinrichtungen; Dekorative Künste; Arbeitshalle für Kunstgewerbe.

Die Sektion für Kunst ist national.

Die Kanzlei des eidg. Handelsdepartements hält das allgemeine Reglement und die Klassifikation der einzelnen Sektionen zur Verfügung der Interessenten.

* * *

Milan 1905. Pour célébrer l'inauguration du tunnel du Simplon, la ville de Milan a pris l'initiative d'organiser, sous le haut patronage de S. M. le roi d'Italie, une exposition qui sera ouverte d'avril à octobre 1905.

Toutes les nations sont invitées à y prendre part dans les sections suivantes:

Transports par terre et aéronautique; Transports maritimes; Prévoyance; Arts décoratifs; Galerie du travail pour l'art industriel.

La section des Beaux-Arts sera réservée aux productions nationales.

La *chancellerie du département fédéral du commerce, à Berne,* tient à la disposition des intéressés le règlement général de l'exposition et les programmes des sections.

Verträge. — Traités.

Belgique-Grèce. Le régime réciproque de la nation la plus favorisée sur lequel sont établies les relations commerciales entre la Grèce et la Belgique, et qui avait été prorogé en dernier lieu jusqu'au 20 sept. 1903, vient d'être prorogé pour une nouvelle période de six mois, soit jusqu'au 7/20 mars 1904.

Verschiedenes — Divers.

Geschäftliche Lage in den Vereinigten Staaten von Amerika. Die «New Yorker Handelszeitung» schreibt in ihrer Wochenschau vom 26. September:

Die Stimmung bezüglich der Erntesituation ist wiederum eine vertrauensvolle, nachdem die Alarm-Meldungen über Frost in der Maisregion und dadurch angerichteten schweren Schaden sich als übertrieben erwiesen haben.

Im übrigen lenkten in der Woche Vorkommnisse in der Eisen- und Stahlbranche die meiste Aufmerksamkeit auf sich, indem solche die Ansicht zu bestätigen scheinen, dass der «Boom» in der Branche vorläufig sein Ende erreicht habe. In dieser Woche stattgefundene Beratungen grosser Roheisen-Produzenten haben die Notwendigkeit ergeben, zur Beschränkung des Angebotes und dadurch zur Stütze der Preise die Roheisenproduktion in nächster Zeit ansehnlich zu beschränken. Die wiederholten Preisherabsetzungen während der letzten Wochen und Monate haben das Geschäft in dem Rohmaterial derart beeinträchtigt, dass solche Massregel als absolut notwendig erscheint. Auch laufen Meldungen über Schliessung von Stahlfabriken ein. Anderseits werden für das durch die Arbeiter-Schwierigkeiten der letzten Monate besonders benachteiligte Geschäft in Strukturstahl sehr günstige Aussichten, bei mehr Ordres in Sicht als vor einem Jahre, gemeldet.

Das allgemeine Vertrauen auf ein gutes Herbst- und Wintergeschäft hat keine Abschwächung erfahren, und im Detailhandel herrscht seit Beendigung der Schulferien grosse Lebhaftigkeit. Die Jobbers der meisten Branchen melden ein besseres Geschäft, als selbst letztes Jahr solches gebracht hat, und während die einzelnen Ordres von Konservativität der Käufer zeugen, stellen sie gute Nachbestellungen in Aussicht. Im Textilwaren-Markt sind Kammgarnstoffe diesmal wenig begünstigt, während Wollenstoffe in gutem Begehr stehen; der Wollmarkt ist jedoch flau, da die Preislage nicht den Ansichten der Käufer entspricht. In minderwertigen Wollsorten werden die Preise durch das Ergebnis der jüngsten Londoner Auktion gekräftigt. Die Schuhwaren-Industrie ist in regster Tätigkeit, und der Ledermarkt zeigt eine festere Tendenz.

— **Zuckermarkt.** Der Markt ist noch immer ein Wettermarkt, schreiben die Herren Scheffer & Drascher in Hamburg unter dem 3. Oktober 1903, und da die Witterung auch in der letzten Woche günstig war, so bröckelten die Preise dementsprechend weiter ab.

Die Lage des Zucker-Geschäfts ist augenblicklich eine wenig günstige. In Deutschland waren die Raffinerien bisher eigentlich die einzigen Käufer von Fabrikzucker, aber da der Absatz bei den Raffinerien seit kurzem vollständig stockt, indem das Inland infolge der Unsicherheit, welche hinsichtlich des weiteren Bestandes der Raffinerie-Vereinigung herrscht, seine Bezüge auf ein Minimum reduziert, da ausserdem Verkäufe nach dem Auslande infolge des billigeren Angebots, welches von Belgien und speziell von Oesterreich vorliegt, nicht möglich sind, so ist die Kauflust der Raffinerien vollständig erlahmt und bleibt dieselbe jedenfalls ganz bedeutend hinter dem Angebot zurück. In den nächsten Tagen und Wochen wird sich das Angebot zweifellos weiter nennenswert vergrössern, und wenn die Nachfrage sich nicht mehren sollte, so steht alsdann ein stärkerer Preisdruck zu erwarten.

Das Gesamtbild für Zucker hat sich noch nie derartig ungünstig präsentiert wie z. Zt. und eine Rettung aus der ungünstigen Situation bildet nur eine eventuell starke Einschränkung des Rübenanbaues im nächsten Frühjahr. In Bezug auf die Kolonien ist zu erwarten, dass dieselben infolge der billigeren Herstellungskosten ihre Produktion vorläufig von Jahr zu Jahr derartig vergrössern, dass dadurch der eventuelle jährliche Mehrkonsum gedeckt wird und mit Rücksicht hierauf muss der europäische Rübenanbau besonders stark eingeschränkt werden.

Paketpostverkehr mit dem Auslande. Infolge von Quarantänemassnahmen ist der Leitungsweg über Frankreich für Poststücke nach Malta, sowie derjenige über Oesterreich (Triest) für Poststücke und Fahrpoststücke nach Alexandretta (Syrien) bis auf weiteres geschlossen worden. Die übrigen Leitungswege bleiben offen.

* * *

Echange de la messagerie et des colis postaux avec l'étranger. Ensuite de mesures quarantenaires, la voie d'acheminement par la *France,* pour les *colis postaux* à destination de *Malte,* ainsi que celle par l'*Autriche (Trieste),* pour les *colis postaux* et les *articles de messagerie* à destination d'*Alexandrette* (Syrie), sont fermées jusqu'à nouvel avis. Les autres voies d'acheminement restent ouvertes.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Niederländische Bank.

	26. Sept. fl.	3. Okt. fl.		26. Sept. fl.	3. Okt. fl.
Metallbestand	124,803,132	124,061,037	Notencirkulation	226,816,415	235,060,555
Wechselportef.	74,271,985	76,831,268	Conti-Correnti	6,334,867	4,461,877

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

GENF.

HOTEL DES BERGUES.

Schönste Lage nach der Südseite.

Nahe dem Theater u. den Konzertsälen.

Man verlange das Wochenprogramm der Aufführungen.

Zimmer von Fr. 3 an mit Heizung.

Sehr mässige Pensions-Preise. [1973]

Société des Forces Electriques de la Goule, à St-Imier.

Emprunt 4½ % de Fr. 750.000 de 1895.

Liste des obligations sorties au tirage pour être remboursées le **15 janvier 1904,** dont l'intérêt cesse à partir de cette date:

N° 17, 57, 133, 182, 233, 250, 260, 386, 391, 411, 423, 476, 482, 584, 595, 659, 684, 729.

Ces obligations seront payées sans frais pour les porteurs:

à la **Banque Cantonale de Berne,**
à la **Caisse d'Epargne et de Prêts, à Berne.**

Berne, le 3 octobre 1903. (2026,)

Hypothekarbank in Winterthur

mit Filiale in Zürich, Bahnhofplatz Nr. 1.

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 12,500,000, Reservefonds Fr. 1,570,000, Schuldbriefbestand Fr. 73,2 Millionen.

Wir geben bis auf weiteres aus:

3¾ % Obligationen, 3—4 Jahre fest, zu pari,
4 % „ 5—6 „ „ à 101½ %.

Nach Ablauf der festen Darleihensdauer sind die Titel beidseitig auf 6 Monate kündbar. [1965]

Winterthur, den 24. September 1903.

Die Direktion.

Inserate für das „Schweizerische Handelsamtsblatt sind ausschliesslich zu adressieren an *Rudolf Mosse* in Zürich, Bern, Aarau, Basel, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Schaffhausen, Solothurn, Zofingen etc.

Aktiengesellschaft Carl Weber, Winterthur.

In der am 6. Oktober abgehaltenen Generalversammlung wurde die **Dividende für das Geschäftsjahr 1902/03 auf** (2023,)

Fr. 80 per Aktie

festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt von heute an gegen Rückgabe der mit Nummernverzeichnis begleiteten Coupons Nr. 2 spesenfrei

in **Winterthur:** bei der **Kasse der Gesellschaft,**
» » » » **Bank in Winterthur,**
» **Zürich:** » » **Aktiengesellschaft Leu & Co.**

Winterthur, den 7. Oktober 1903.

Der Verwaltungsrat.

Société des Forces Electriques de la Goule, à St-Imier.

Emprunt 4½ % de Fr. 320.000 de 1899.

Liste des obligations sorties au tirage pour être remboursées le **31 décembre 1903,** dont l'intérêt cesse à partir de cette date:

N° 62, 79, 113, 174, 194, 208, 212, 235, 292.

Ces obligations seront payées sans frais pour les porteurs:

à la **Banque Cantonale de Berne.**
à la **Caisse d'Epargne et de Prêts, à Berne.**

Berne, le 3 octobre 1903. (2027,)

Remise d'un commerce de nouveautés et confections.

Pour raison de santé, on offre à remettre dans une des villes principales de la Suisse romande (chef-lieu du canton) la suite d'un commerce de nouveautés et confections établi depuis plus de 40 ans, en pleine activité et prospérité, jouissant d'une clientèle nombreuse et fortement établie.

Grands magasins et vastes dépendances situés au centre des affaires. Excellentes relations en Ville et au dehors.

Conviendrait à des jeunes gens sérieux et capables, en quête d'une belle situation commerciale ou à une maison déjà établie qui voudrait étendre le cercle de ses affaires, en créant une succursale. Mouvement important. Bénéfices sérieux et duement justifiés. Facilités de reprise moyennant garantie. Personnel choisi et capable depuis longtemps dans la maison. [1954]

S'adresser sous chiffre **H 3565 N** à **Haasenstein & Vogler, à Berne,** chargé de transmettre les demandes auxquelles la maison répondra.

Siebe

für alle Industriezwecke, mit Boden in Messingdrahtgewebe, Eisendrahtgewebe, Drahtgeflecht, Rosshaar, Seidengaze,

Metallgewebe, Bronzegaze, gelochte Bleche aller Art

(978.)

fabriziert und empfiehlt die

Mühlenbauanstalt & Maschinenfabrik ehemals **A. MILLOT in Zürich.**

Zweckmässige u. solide Ausführung bei billigst berechneten Preisen.

Man verlange Prospekte.

Bilanz

der

Thurgauischen Hypothekenbank in Frauenfeld

(inklusive Filialen in Romanshorn und Kreuzlingen)

pro 30. September 1903.

Aktiven.	Fr. Rp.	Passiven.	Fr. Rp.
1) Kassa	1,094,241. —	1) Aktien-Kapital	8,000,000. —
2) Konto-Korrent zwischen Hauptbank und Zweiganstalten (Saldo)	536. 80	2) Reserve	2,150,000 —
3) Hypothekar-Darleihen	79,206,417. 70	3) Gewinn und Verlust	44,551. 20
4) Obligations-Darleihen	2,468 897. 15	4) Obligationen und Depositen	64,037.242. 70
5) Konto-Korrent-Debitoren	8,287,027. 80	5) Konto-Korrent-Kreditoren	6,634 947. —
6) Banken	389.876. 05	6) Sparkasse	12,305,393. 35
7) Wertschriften	1,339,481. 85	7) Akzepte	780 102. 70
8) Wechsel	740,506. 45	8) Banknoten	1,000,000. —
9) Immobilien	310 000. —		
10) Liegenschaften	347 635. 55		
11) Diversi Konti	767,616. 60		
	Fr. 94 952,236. 95		Fr. 94,952 236. 95

Frauenfeld, im Oktober 1903. (2021) **Die Direktion.**

Beste Riemenscheibe

der Gegenwart:

„Gazellenscheibe"

aus gestanztem Stahlblech,

leichter als gusseiserne, dauerhafter als hölzerne Scheiben.

Grosses Lager. [922]

Verkauf durch:

Mäcker & Schaufelberger,

unt. Mühlesteg **Zürich** unt. Mühlesteg.

Kaufmann.

Zuverlässige u. durchaus selbständige Kraft sucht Stelle als Betriebsleiter od. Vertrauensposten. Suchender ist gewandter Arbeiter und verfügt über eine umfassende Allgemeinbildung mit reichen kaufmännischen Erfahrungen nebst vorzügl. Praxis in Buchhaltung, Kassa und Korrespondenz beider Sprachen. Zeugnisse von Bank-, Handels- u. Fabrikationsfirmen zu Diensten.

Offerten sub Chiffre **Z C 8228** an die Annoncen-Expedition (2024)

Rudolf Mosse, Zürich.

Langjähriger Anrüster

sucht unter bescheid. Ansprüchen Stelle auf **Bureau einer Seidenweberei** od. als **Tuchschauer.**

Gefl. Offerten sub **Z B 8227** an **Rudolf Mosse, Zürich.** (2022)

Jüng. Commis,

mit netter Schrift und der franz. Sprache mächtig, **sucht sofort Stelle.** Gute Zeugnisse. Gefl. Offerten sub. **D c 5475 Z** an (2000,)

Haasenstein & Vogler, Zürich.

Gesucht.

Ein **Teilhaber** mit **Fr. 25,000** bis **30,000** Einlage in eine grosse mech. Schreinerei. Für jungen Mann mit Kenntnis in der Buchführung (Fachmann bevorzugt) sichere Existenz.

Offerten sub Chiffre **Z L 8211** an die Annoncen-Expedition (2018,)

Rudolf Mosse, Zürich.

Rudolf Mosse, Zürich-Bern.

Emprunt Fédéral 3 % de fr. 70,000,000 de 1903.

Les porteurs d'obligations sont informés que les coupons échus et les titres sortis aux tirages sont payables: (2010,)

en **Suisse:** à la **Caisse d'Etat fédérale** et aux **caisses d'arrondissement des postes et des douanes,**
au **Crédit Lyonnais** et à la **Banque de Paris et des Pays-Bas,** à **Genève,** aux Banques principales sur les autres places.

à **Paris:** au **Crédit Lyonnais** et à la **Banque de Paris et des Pays-Bas.**

Berne, octobre 1903.

Département fédéral des Finances.

Comptoir d'Escompte de Genève,

8, Rue Diday, 8.

Capital: Fr. 7,500,000. Réserves: Fr. 3,500,000.

Conditions des dépôts:

Dépôts disponibles **2½ %** l'an.
» à un an **3¼ %** »
» 2 à 3 ans **3½ %** »
» à 5 ans **3¾ %** »

Les certificats de dépôts depuis 3 ans sont délivrés en titres nominatifs ou au porteur, au gré du déposant. [1858]

Avances sur titres. Paiement de coupons. Garde de titres.

Location de coffres-forts.

Caisses ouvertes de 9 à 12 heures et de 2 à 4 heures.

[1112]

Manufakturwaren-Geschäfts-Verkauf.

Strebsamer, kapitalkräftiger Kaufmann könnte sich eine sichere Existenz gründen durch Uebernahme eines gutgehenden Tuchwaren-, Konfektions- und Merceriegeschäfts. Aufgabe Familienverhältnisse halber. (2008,)

Anfragen sub Chiffre **O H 1123** befördern **Orell Füssli, Annoncen, Bern.**

FABRIQUE DE PATE A PAPIER DE COURTELARY

Assemblée générale ordinaire.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire sur le **mardi, 20 octobre 1903,** à **3 heures après-midi,** au **Buffet de la Gare,** à **Courtelary.**

Ordre du jour:

1° Rapport annuel.
2° Comptes et bilan au 31 décembre 1902. Compte de profits et pertes.
3° Rapport des commissaires-vérificateurs.
4° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5° Décider l'achat des établissements L. Roubach & Cie, à Paris et Lunéville.
6° Augmentation et transformation du capital.
7° Constatation des souscriptions et libération du nouveau capital.
8° Revision des statuts.
9° Autorisation à donner au conseil d'administration pour émettre des obligations.
10° Nomination d'administrateurs.
11° Nomination des contrôleurs.
12° Fixation des jetons de présence des administrateurs et des contrôleurs.

Pour participer à l'assemblée MM. les actionnaires devront justifier de leur qualité par la présentation de leurs actions chez M. A. Kaufmann-Schilling, président du conseil d'administration, à Bienne, jusqu'au 19 octobre 1903 au soir.

En vertu de l'art. 641, C. O., le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les vérificateurs seront à la disposition des actionnaires 8 jours avant l'assemblée chez M. A. Kaufmann-Schilling, à Bienne.

Courtelary, le 6 octobre 1903.

[2025] **Le conseil d'administration.**

Verkauf aus freier Hand.

Aus der Verlassenschaftsliquidation des **Abraham Bollag** sel., gewesener **Kaufmann** in **Rapperswil,** wird gemäss Schlussnahme der I. Gläubigerversammlung das **Wohn- u. Geschäftshaus** (assek. für Fr. 50,300) mit dem gesamten **Tuchwarenlager** (Schatzung Fr. 19,780) aus freier Hand verkauft.

Angebote werden auf das ganze Geschäft, wie auch separat auf die Realität und das Warenlager, letzteres gesamt oder in einzelnen Posten, entgegengenommen. (2004,)

Das Geschäft liegt in der Stadt **Rapperswil,** nur einige Minuten vom Bahnhof entfernt, und wird seit der Liquidationseröffnung auf Rechnung der Masse weiter betrieben. Kaufliebhaber werden auf diese Kaufgelegenheit aufmerksam gemacht. Reflektanten wollen ihre Angebote bis **20. Oktober a. c.** hierorts schriftlich einreichen.

Uznach, den 1. Oktober 1903.

Das Konkursamt vom Seebezirk.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie *H. Jent* à Berne.